

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение
высшего образования
«Смоленский государственный университет»

Кафедра литературы и журналистики

«Утверждаю»
Проректор по учебно-
методической работе
_____ Ю.А. Устименко
16 сентября 2021 г.

Рабочая программа дисциплины
Б1.О.28 Основы редактирования медиатекста

Направление подготовки: **42.03.02 Журналистика**
Направленность (профиль): **Периодическая печать**
Форма обучения: очная
Курс – 3
Семестр – 5
Всего зачетных единиц – 3, часов – 108 часов
Форма отчетности: экзамен – 5 семестр

Программу разработал:
кандидат филологических наук Т.А. Матаненкова

Одобрена на заседании кафедры литературы и журналистики
«09» сентября 2021 года, протокол №1

Заведующий кафедрой _____

Смоленск
2021

1. МЕСТО ДИСЦИПЛИНЫ В СТРУКТУРЕ ОП

Дисциплина Б1.О.28 «Основы редактирования медиатекста» по направлению 42.03.02 Журналистика (направленность (профиль) Периодическая печать) входит в обязательную часть учебного плана. Она логически и содержательно-методически связана с курсами «Практическая стилистика и литературное редактирование», «Язык современных СМИ в нормативном аспекте», «Основы журналистской деятельности».

Для освоения дисциплины Б1.О.28 «Основы редактирования медиатекста» студент должен обладать базовыми знаниями, умениями и навыками, полученными в результате изучения школьного курса русского языка и культуры речи.

Курс «Основы редактирования медиатекста» является основополагающим звеном, необходимым в формировании общекультурных и профессиональных компетенций бакалавра журналистики и ориентирован на совершенствование навыков создания и редактирования текстов электронных СМИ. Изучение данной дисциплины является необходимой основой для последующего изучения других дисциплин профессионального цикла.

2. ПЛАНИРУЕМЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ ОБУЧЕНИЯ ПО ДИСЦИПЛИНЕ

Компетенции	Индикаторы достижения
ОПК-1. Способен создавать востребованные обществом и индустрией медиатексты и (или) медиапродукты, и (или) коммуникационные продукты в соответствии с нормами русского и иностранного языков, особенностями иных знаковых систем	Знать: важнейшие достижения отечественной и мировой культуры. Уметь: применять знания в сфере отечественного и мирового культурного процесса Владеть: средствами художественной выразительности в создаваемых журналистских текстах и (или) продуктах.
ПК-2. Способен организовать процесс создания журналистского текста и (или) продукта	Знать: форматы, жанры, стили, профессиональные этические нормы при создании журналистского текста и (или) продукта. Уметь: организовывать создание журналистского текста и (или) продукта разных видов и жанров. Владеть: технологическими приемами организации создания журналистского текста и (или) продукта для разных типов СМИ
ПК-3. Способен осуществлять редакторскую деятельность в соответствии с языковыми нормами, стандартами, формами, жанрами, стилями, технологическими требованиями разных типов СМИ и других медиа	Знать: редакционные стандарты, форматы, жанры, стили, профессиональные этические нормы при создании журналистского текста и (или) продукта. Уметь: приводить журналистский текст и (или) продукт разных видов в соответствие с языковыми нормами Владеть: технологическими требованиями к разным типам СМИ и других медиа при редактировании журналистского текста и (или) продукта.

3. СОДЕРЖАНИЕ ДИСЦИПЛИНЫ

5 СЕМЕСТР

1. Понятие медиатекста.

О понятии «медиатекст». Основные категории медиатекста. Типология медиатекстов. Медиатекст в функционально-прагматическом аспекте. Специфика автора и адресата. Медиатекст и закономерности текстообразования. Интертекстуальность как обязательная категория медиатекста. Формы и функции интертекстуальных знаков в медиатексте. Методы изучения медиатекстов.

2. Значение редакторского опыта писателей и публицистов для современного редактора.

Формирование и развитие редакторских традиций в русской литературе XIX в. Редакторский опыт советских писателей-классиков. Методика редактирования. Традиция и современная практика.

3. Методика редактирования и правка медиатекста. Медиатекст как предмет работы редактора.

Традиционные филологические методики анализа текста и практики редактирования. Основные характеристики медиатекста. Виды редакторского чтения. Процесс правки текста. Общая схема работы редактора над текстом. Психологические предпосылки профессионального восприятия текста. Пределы редакторского вмешательства в текст.

4. Смысловой и логический анализ редактирования медиатекста.

Основные законы формальной логики. Ошибки, связанные с нарушением законов формальной логики. Отношения между понятиями (логическими именами). Ошибки, связанные с неумением устанавливать отношения между понятиями. Логическое деление понятий. Ошибки, связанные с нарушением правил логического деления. Смысловые ошибки в тексте. Причины смысловых ошибок.

5. Работа редактора с медиатекстами, различными по способу изложения.

Классификация видов медиатекста и способов изложения (текст-описание, текст-повествование, текст-рассуждение, текст-определение). Логическая и синтаксическая структуры различных видов медиатекста. Правила редактирования медиатекстов, различных по способу изложения.

6. Оценка фактического материала.

Назначение фактического материала в тексте. Элементы текста, подлежащие проверке. Причины появления фактических ошибок. Типы проверки фактического материала.

7. Композиционный аспект редактирования медиатекста.

Понятие композиции. План рукописи как условие ее последовательности. Техника составления плана текста. Приемы оценки редактором композиции текста. Общие требования к построению произведения. Типичные ошибки в построении произведения. Рубрикация и абзацное выделение в тексте.

8. Работа редактора над стилем медиатекста.

Исправление речевых и стилистических ошибок как необходимая составляющая правки текста. Общая классификация текстовых ошибок. Разграничение текстовых ошибок и стилистических приемов. Текстовые ошибки в использовании единиц разных языковых уровней. Заголовок медиатекста.

9. Журналистский медиатекст: типология и особенности редактирования.

Медиатекст печатных СМИ (интервью, репортаж, статья, фельетон, очерк). Жанровая и прагматилистическая специфика телевизионного и радионного текста. Телевизионная картина мира. Телевизионный текст как разновидность креолизованного текста. Особенности радио- и телекоммуникации. Специфика радионных и телевизионных средств выразительности. Речевые особенности радионного и телевизионного текста. Жанры радионного и телевизионного текста. Специфика Web-медиатекста. Медиатекст в системе интернет-коммуникаций. Специфика гипертекстовой медиапубликации. Жанровые особенности веб-медиатекста. Особенности анализа и редактирования журналистского медиатекста.

10. Прагмалингвистические особенности рекламного текста и специфика его редактирования.

Двойственная природа рекламного дискурса и его элементы. Рекламный текст: семиотика, структура, прагматика. Редакторское чтение рекламного текста. Редактирование текстов с нарушениями правовых, моральных, этических норм. Редактирование текстов с нарушениями маркетинговых требований. Редактирование текстов с нарушениями норм литературной формы.

11. PR-текст как разновидность медиатекста: особенности редактирования.

О сущности PR и понятии «PR-текст». Специфика PR-текста как разновидности медиатекста. PR-публикации в системе медиатекстов. Типология PR-текстов. Технология создания и редактирования PR-текста.

4. ТЕМАТИЧЕСКИЙ ПЛАН

№ п/ п	Разделы и темы	Всего часо в	Формы занятий		
			лекци и	практическ ие занятия	самостояте льная работа
5 СЕМЕСТР					
1.	Понятие медиатекста	4		2	2
2.	Значение редакторского опыта писателей и публицистов для современного редактора	4		2	2
3.	Методика редактирования и правка медиатекста. Медиатекст как предмет работы редактора	4		2	2
4.	Смысловый и логический анализ медиатекста	10		4	6
5.	Работа редактора с медиатекстами, различными по способу изложения	4		2	2
6.	Оценка фактического материала	5		2	3
7.	Композиционный аспект редактирования медиатекста	5		2	3
8.	Работа редактора над стилем медиатекста	13		6	7
9.	Журналистский медиатекст: типология и особенности редактирования	15		6	9
10.	Прагмалингвистические особенности рекламного текста и специфика его редактирования	8		4	4
11.	PR-текст как разновидность медиатекста: особенности редактирования	9		4	5
ИТОГО		81		36	45
	Экзамен	27			27
Всего:		108		36	72

5. ВИДЫ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ ДЕЯТЕЛЬНОСТИ

Занятия семинарского типа (практические занятия)

5 СЕМЕСТР

Практическое занятие № 1. Понятие медиатекста

Вопросы для обсуждения

1. О понятии «медиатекст». Основные категории медиатекста.
2. Типология медиатекстов.

3. Медиатекст в функционально-прагматическом аспекте. Специфика автора и адресата.
4. Медиатекст и закономерности текстообразования.
5. Интертекстуальность как обязательная категория медиатекста.
6. Формы и функции интертекстуальных знаков в медиатексте.
7. Методы изучения медиатекстов.

Задания для самостоятельной работы

1. Подготовьте конспект ответов на данные вопросы
 - 1) Когда и где возник термин *медиатекст*? Назовите русских ученых, внесших свой вклад в изучение медиатекстов.
 - 2) Каковы экстралингвистические факторы, определяющие сущность медиакommunikации и функционирования медиатекста?
 - 3) Дайте определение медиатекста. Назовите основные сферы функционирования медиатекстов.
 - 4) Охарактеризуйте основные категории медиатекста: *медийность*, *массовость*, *интегративность (поликодовость)*, *открытость (интертекстуальность)*.
 - 5) Какие типологические параметры учитывает современная классификация медиатекстов?
 - 6) Какова специфика автора и адресата в медиатексте? Назовите параметры авторского начала в медиатексте? Как вы понимаете тенденцию к инверсии коммуникативных ролей в современном медиатексте?
 - 7) Охарактеризуйте прагматический эффект СМИ. Перечислите основные средства языковой манипуляции.
 - 8) Назовите основные фазы создания медиатекста. На каком этапе определяется жанр будущего медиатекста?
 - 9) Почему интертекстуальность можно считать обязательной (онтологической) категорией медиатекста? Какие два типа интертекстуальных знаков значимы для медиатекста?
 - 10) Приведите примеры из современных СМИ, иллюстрирующие основные функции цитат в медиатексте.
 - 11) Какие методы анализа применимы к медиатексту?
2. Работа с текстом с. 47–48, Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. Омск, 2011. Определите, в какой жанровой форме может быть написан текст журналистом городской газеты, рекламистом (например, для размещения на сайте), представителем прессслужбы? Выделите информационный повод, важный для каждого типа текста, проанализируйте различия в оценочности и отборе информации. Напишите свой текст.
3. Работа с текстовыми фрагментами с. 48–50, Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. Омск, 2011. Определите языковые маркеры образа автора в предложенных текстовых фрагментах.
4. Работа с текстом с. 57, Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. Омск, 2011. Прочитайте следующий рекламный текст, представленный на лингвистическую экспертизу. Как бы вы ответили на вопрос, поставленный перед экспертом: «Содержится ли в тексте утверждение о безвредности для здоровья рекламируемой алкогольной продукции?». Ответ аргументируйте.

Литература

1. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ: современная английская медиаречь: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 263 с.
2. Засурский Я.Н. Медиатекст в контексте конвергенции // Язык современной публицистики: сб. статей / сост. Г.Я. Солганик. – 3-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2008. – С. 7–13.
3. Казак М.Ю. Медиатекст: сущностные и типологические свойства // Global Media Journal. Глобальный медиажурнал. Российское издание. – URL: http://test.gmj.sfedu.ru/v2i1/v2i1_kazak.htm.
4. Кузьмина Н.А. Интертекстуальность современных СМИ: тенденции развития // Медиадискурс: новые явления и новые подходы: коллективная монография / под ред. Н.А. Кузьминой. – Омск: И. Баловнева, 2010. – С. 4–46.
5. Негрышев А.А. Аспекты речевого воздействия в новостях СМИ: учебное пособие. – Владимир: ВГГУ, 2009. – 144 с.
6. Понятия чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и средств массовой информации. – М.: Фонд защиты гласности, 1997. – 128 с.
7. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
8. Солганик Г.Я. К определению понятий «текст» и «медиатекст» // Вестник Московского университета. Сер. 10. Журналистика. – 2005. – № 2. – С. 7–15.
9. Шмелева Т.В. Автор в медиатексте. – URL: http://www.novsu.ru/npe/files/um/1588617/portrait/Data/avtor_v_mediatekste.html.
10. Язык средств массовой информации / под ред. М.И. Володиной. – М.: Академический Проект: Альма Матер, 2008. – 760 с.

Практическое занятие № 2. Значение редакторского опыта писателей и публицистов для современного редактора

Вопросы для обсуждения

1. Формирование и развитие редакторских традиций в русской литературе XIX в.
2. Редакторский опыт советских писателей-классиков.
3. Методика редактирования. Традиция и современная практика.

Задания для самостоятельной работы

1. Подготовьте сообщение на тему: «Редакторский опыт русских писателей и публицистов» по одному из авторов.

А.С. Пушкин – редактор.

Л.Н. Толстой – редактор.

А.П. Чехов – редактор.

В.Г. Короленко – редактор.

М. Горький – редактор.

С.Я. Маршак – редактор.

А.Т. Твардовский – редактор.

2. Подготовьте сообщение на тему: «Редакторы о своей работе» по одному из авторов и представленной работе.

Л.К. Чуковская. Каждый редактор – стилист.

К.В. Рождественская. Проблемы литературного мастерства. Точка зрения редактора.

Нора Галь. Берегись «канцелярита»!

О.В. Рисс. О точности печатного слова.

Т.Б. Вьюкова. Методика редакторского чтения.

Я.С. Воскобойников, В.Г. Юрьев. Принципы построения новостных материалов.
К.М. Симонов. Уроки Федина.

Литература

1. Воспоминания об А.Т. Твардовском. М., 1978.
2. Добросклонская Т.Г. Вопросы изучения медиатекстов. М., 2005.
3. Долинина С.Я. Лев Толстой: волевое редактирование // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. 2015, № 3.
4. Долинина С.Я. Письма А.П. Чехова как средоточие различных видов текстов по способу изложения // Известия Саратовского университета. Новая серия. Серия Филология. Журналистика. 2017, № 3.
5. Западов А.В. От рукописи к печатной странице: о мастерстве редактора. М., 1987.
6. Костомаров В.Г. Языковой вкус эпохи. М., 1999.
7. Мильчин А.Э. Методика редактирования текста. М., 2010.
8. Нагибин Ю.М. Чехов редактирует // Литературная учеба. 1979, № 3.
9. Накорякова К.М. Редакторское мастерство в России XVI–XIX вв. М., 2004.
10. Твардовский А. Письма о литературе. 1930—1970. М., 1985.
11. Толстой-редактор: Публикация редакторских работ Л.Н. Толстого. М., 1965.
12. Чуковская Л.К. В лаборатории редактора. М., 2011.

Практическое занятие № 3. Методика редактирования и правка медиатекста. Медиатекст как предмет работы редактора

Вопросы для обсуждения

1. Традиционные филологические методики анализа текста и практики редактирования.
2. Основные характеристики медиатекста.
3. Виды редакторского чтения.
4. Процесс правки текста. Общая схема работы редактора над текстом.
5. Психологические предпосылки профессионального восприятия текста.
6. Пределы редакторского вмешательства в текст.

Задания для самостоятельной работы

1. Работа с текстом с. 124–125, Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017. Прочитайте текст. Ознакомьтесь с приведенным вариантом его правки. Какие принципы редактирования нарушены редактором?

2. Работа с текстом с. 125–130, Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017. Проанализируйте текст. Какой вид (виды) правки необходимо использовать для редактирования текста? Исправьте текст.

3. Проанализируйте представленные тексты с. 1, задание 8, Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. Проведите правку-обработку. Предложите заголовки.

4. Проанализируйте представленный текст с. 1, задание 9, Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. Харьков: Харьковский национальный университет, 2011, и обоснуйте ваше заключение о необходимости правки-переделки. Предложите свой вариант текста.

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>
2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 4–5. Смысловый и логический анализ медиатекста

Вопросы для обсуждения

1. Основные законы формальной логики.
2. Ошибки, связанные с нарушением законов формальной логики.
3. Отношения между понятиями (логическими именами).
4. Ошибки, связанные с неумением устанавливать отношения между понятиями.
5. Логическое деление понятий.
6. Ошибки, связанные с нарушением правил логического деления.
7. Смысловые ошибки в тексте. Причины смысловых ошибок.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017.

1. Выявите, какие законы логики нарушены авторами, объясните и исправьте ошибки. С. 130–132.
2. Рассмотрите логическую структуру отрывков из интервью. Объясните логические нарушения. С. 132.
3. Выявите, объясните и исправьте логические ошибки, связанные с неверным установлением отношений между понятиями. С. 132–133.
4. Объясните причины смысловых ошибок. Исправьте погрешности. С. 133–134.

Выполните задания по: Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. Тема 5. Работа редактора с логической основой текста. С. 3.

5. Определите вид ошибок и устранили их (задание 1 в пособии).
6. Проанализируйте логические качества приведенных фрагментов. Выделите логические имена, суждения, связи, проведите (если это необходимо) операцию свертывания суждений. Найдите ошибки и внесите правку (задание 2).
7. Какие законы логического мышления были нарушены автором? Исправьте ошибки (задание 3).
8. Найдите логические ошибки, установите причину их появления. Проведите правку (задание 4).
9. Отредактируйте текст, обратив внимание на устранение логических ошибок (задание 5).
10. Выявите логические ошибки и устранили их (задание 6).

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>
2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 6. Работа редактора с медиатекстами, различными по способу изложения

Вопросы для обсуждения

1. Классификация видов медиатекста и способов изложения (текст-описание, текст-повествование, текст-рассуждение, текст-определение).
2. Логическая и синтаксическая структуры различных видов медиатекста.
3. Правила редактирования медиатекстов, различных по способу изложения

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017.

1. Прочитайте тексты. К какому типу по способу изложения относится каждый из текстов – к описанию, повествованию, рассуждению, определению? Обоснуйте свой ответ. С. 134–142.

Выполните задания по: Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. Тема 5. Работа редактора с логической основой текста. С. 2.

2. Какие принципы положены в основу приведенных описаний? Выделите общую часть описания и его элементы. Оцените выбор элементов описания. Проведите правку (задание 2 в пособии).

3. Проанализируйте приведенные описания. Выявите недостатки текстов. Проведите правку (задание 3).

4. Отредактируйте текст спортивной заметки, обратите внимание на узлы повествования и их систематизацию (задание 5).

5. Как следует изменить синтаксическую структуру повествования, чтобы подчеркнуть быструю смену событий? Внесите правку (задание 6).

6. Отвечает ли выбранный автором вид текста его содержанию? Предложите правку (задание 7).

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>

2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.

3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.

4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.

5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.

6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.

7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.

8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.

9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.

10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 7. Оценка фактического материала

Вопросы для обсуждения

1. Назначение фактического материала в тексте.
2. Элементы текста, подлежащие проверке.
3. Причины появления фактических ошибок.
4. Типы проверки фактического материала.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017.

1. Выявите и исправьте фактические ошибки, используя необходимые способы проверки фактического материала. С. 145–147.
2. Какой вывод должен сделать редактор, прочитав это письмо читателя в газету? С. 147–148.
3. Прочитайте отрывок из рассказа Марка Твена «Как я редактировал сельскохозяйственную газету». На чем строится комический эффект в рассказе? С. 148–149.

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>
2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 8. Композиционный аспект редактирования медиатекста

Вопросы для обсуждения

1. Понятие композиции.
2. План рукописи как условие ее последовательности.
3. Техника составления плана текста.
4. Приемы оценки редактором композиции текста.

5. Общие требования к построению произведения.
6. Типичные ошибки в построении произведения.
7. Рубрикация и абзацное выделение в тексте.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017.

1. Проанализируйте композицию текста. Укажите ее недостатки. С. 143.
2. Проанализируйте композицию текста. Составьте план текста (найдите введение, основную часть текста, заключение, оцените абзацное членение текста). Заполните таблицу. Выявите композиционные недостатки. Предложите план редакторской правки. С. 143–145.

Выполните задания по: Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. Тема 5. Работа редактора с логической основой текста. С. 2.

3. Сравните первоначальный и переработанный варианты плана параграфа «Сокращения» в учебнике корректуры. Определите принципы их построения. Чем руководствовался редактор, предлагая автору изменить композицию параграфа? (задание 6 по пособию).

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://methodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>
2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 9–10–11. Работа редактора над стилем медиатекста

1. Исправление речевых и стилистических ошибок как необходимая составляющая правки текста.

2. Общая классификация текстовых ошибок.
3. Разграничение текстовых ошибок и стилистических приемов.
4. Текстовые ошибки в использовании единиц разных языковых уровней.
5. Редактирование заголовка медиатекста.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика: учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. Воронеж: факультет журналистики ВГУ, 2017.

Задания 1–24 по пособию. С. 157–177.

Задания 1–2 по пособию. С. 149–156.

Литература

1. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>
2. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
3. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
4. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
5. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора : Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
6. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
7. Накорякова К. М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
8. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
9. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

Практическое занятие № 12–13–14. Журналистский медиатекст: типология и особенности редактирования

Вопросы для обсуждения

1. Медиатекст печатных СМИ (интервью, репортаж, статья, фельетон, очерк).
2. Жанровая и прагматилистическая специфика телевизионного и радиийного текста.
3. Телевизионная картина мира. Телевизионный текст как разновидность креолизованного текста.
4. Особенности радио- и телекоммуникации.
5. Специфика радиийных и телевизионных средств выразительности.
6. Речевые особенности радиийного и телевизионного текста.

7. Жанры радиийного и телевизионного текста.
8. Специфика Web-медиаатекста.
9. Медиаатекст в системе интернет-коммуникаций.
10. Специфика гипертекстовой медиапубликации.
11. Жанровые особенности веб-медиаатекста.
12. Особенности анализа и редактирования журналистского медиаатекста.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Современный медиаатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

1. Прочитайте текст с. 75–81. Охарактеризуйте тип интервью, замысел автора и формы его реализации. Ответьте на следующие вопросы:

1) Подумайте о взаимосвязи вопросов: удобна ли такая последовательность для ответа, достигнут ли эффект постановки проблемы? Насколько удачно вопросы журналиста вводят новые микротемы?

2) Предоставляют ли вопросы журналиста право герою самим ответом корректировать направление беседы, не выходя далеко за обозначенные рамки проблемы?

3) Каков эмоциональный климат беседы?

4) Интересен ли герой современному читателю газеты?

2. Проведите мониторинг СМИ. Найдите примеры того, как плохо сформулированные вопросы могут «задушить» интервью, а хорошие – развить его. Отредактируйте вопросы «некачественного» интервью.

3. Переведите фрагмент интервью из устной в письменную форму, с. 83.

4. Прочитайте текст интервью с. 83–84 и ответьте на вопросы:

1) Что в данном интервью было успешным, а что нет?

2) Каков эмоциональный климат беседы?

3) В чём вы видите недочёты или ошибки автора? Можно ли было их избежать?

Предложите варианты правки.

4) Если бы вы были редактором газеты, опубликовали бы вы этот материал?

Почему?

5. Прочтите приведённый текст репортажа на с. 100–102 и ответьте на вопросы.

1) Какова структура этого текста? Какому жанру она подходила бы больше?

2) Как бы вы начали этот материал?

3) Что бы вы добавили к этому материалу?

4) Хорошо ли (захватывающе, точно, образно и т. д.) автор показывает увиденное?

5) Насколько удачен заголовок публикации?

6. Прочитайте информацию на с. 105. «Нарисуйте картинку» в воображении читателя, подобрав факты и создав в результате небольшой репортаж на данную тему.

7. Прочтите текст на с. 135–138. Составьте план данной статьи. Ответьте на вопросы.

1) Определите жанр данного медиаатекста.

2) Оцените заголовок статьи. Удачен ли он?

3) Определите, в чём состоит предложение автора. Представляет ли оно собой факт, политику, действие, ценность?

4) Какого вида факты использует автор в своей аргументации?

5) Какой из типов воздействия (рациональный, эмоциональный, этический) преобладает в статье?

б) Какова структура статьи? Какой вид (виды?) компоновки материала в ней представлен?

7) Логичен ли автор? Логично ли развивается повествование? Аргументируйте своё мнение.

8) Какого вида выводы использует автор? Убедителен ли автор?

9) Какие черты современного медиатекста иллюстрирует данная статья?

8. Прочтите приведённый текст фельетона на с. 158–160. Обратите внимание на его недостатки с точки зрения норм русского языка, стилистического оформления, композиционной структуры. Прокомментируйте их. Насколько удачным / неудачным представляется вам выбор заголовка и развитие заявленной в нём идеи? Внесите правку.

9. Прочитайте расшифровку новостного сюжета под названием «ИВС» (г. Ейск, «Ейск-ТВ», корреспондент Людмила Клименко, оператор Денис Коржов) на с. 251–253. Выделите всё, что, по вашему мнению, нужно было сократить (в том числе в закадровом тексте), проведите орфографическую, пунктуационную и стилистическую правку текста.

10. В предложениях, взятых из радиопередач, укажите недочёты в звуковой организации речи и устраните их. С. 256–257.

11. Выделите недостатки следующих фрагментов передач, связанные с нарушением правил создания радиотекста. С. 257.

12. Вы редактор информационного агентства (а) центрального, российского, б) международного; в) регионального). Вам нужно заполнить ленту новостей – для этого необходимо отобрать как минимум 15 тем. Отобрав новости, оцените их по 4-хбалльной шкале, где 1 балл – наивысшая оценка. Таблица с темами на с. 329–331.

Литература

1. Ворошилов В.В. Журналистика: учебник. – 3-е изд. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2001. – 447 с.

2. Грабельников А.А. Работа журналиста в прессе. – М., 2005.

3. Григорян М. Пособие по журналистике: справочник. – М.: «Права человека», 2007. – URL: <http://www.cjes.ru/>.

4. Гуревич С.М. Газета: вчера, сегодня, завтра. – М., 2004.

5. Ким М.Н. Жанры современной журналистики: монография. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2004. – 336 с.

6. Ким М.Н. Технология создания журналистского произведения: учебное пособие. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2001. – 320 с. – URL: <http://evartist.narod.ru/text/71.htm>.

7. Кобяков А. О жанрах современной газетной журналистики. – URL: <http://www.mediasprut.ru>.

8. Мельник Г. Общение в журналистике. Секреты мастерства. – СПб., 2005.

9. Мельник Г., Тепляшина А. Основы творческой деятельности журналиста. – СПб., 2004.

10. Смелкова З., Ассуирова Л. и др. Риторические основы журналистики. Работа над жанрами газеты. – М., 2002.

11. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

12. Тertyчный А.А. Жанры периодической печати. – 3-е изд., испр. и доп. – СПб., 2006.

13. Шибаева Л.В. Жанры в теории и практике журналистики. – URL: <http://www.relga.rsu.ru/n47/jur47.htm>.

Практическое занятие № 15–16. Прагмалингвистические особенности рекламного текста и специфика его редактирования

Вопросы для обсуждения

1. Двойственная природа рекламного дискурса и его элементы.
2. Рекламный текст: семиотика, структура, прагматика.
3. Редакторское чтение рекламного текста.
4. Редактирование текстов с нарушениями правовых, моральных, этических норм.
5. Редактирование текстов с нарушениями маркетинговых требований.
6. Редактирование текстов с нарушениями норм литературной формы.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

1. Проанализируйте речевые погрешности в следующих текстах с. 380–382.
 - 1) Понятна ли главная мысль? Смысловая или несмысловая погрешность допущена автором?
 - 2) Если погрешность несмысловая, то определите, что это: плео-назм или языковая неправильность речи. Если это языковая неправильность, то нормы какого уровня нарушены: оформления письменной речи (орфографические и/или пунктуационные ошибки), морфологического, лексического или синтаксического.
 - 3) Если погрешность смысловая, то определите, что это: алогизм (указать его тип), каламбурность, неясность, нечеткость или бессодержательность.
 - 4) Попробуйте определить причину ошибки с точки зрения адресата.
 - 5) Запишите исправленный вариант высказывания.
2. Проанализируйте содержание текста на с. 382–383. Определите, какие фрагменты текста затрудняют понимание основного рекламного предложения. Дайте отредактированный вариант текста. Проведите правку-вычитку.
3. Прочитайте текст на с. 383.
 - 1) Что является предметом рекламирования?
 - 2) На какую целевую аудиторию рассчитано рекламное объявление?
 - 3) Определите, какие маркетинговые элементы рекламного текста поданы с ошибками.
 - 4) С опорой на содержательный анализ объясните, какие нарушения законов логики допущены на уровне смысловой структуры текста.
 - 5) Оцените связь заголовка с содержанием текста.
 - 6) Определите, какой вид редакторской стратегии нужно применить к данному тексту.
 - 7) Выпишите 5 примеров высказываний с различными видами нарушений (языковой правильности, алогизмами, другими погрешностями). Ошибки объясните.
 - 8) Отредактируйте рекламу.
4. Прочитайте рекламные тексты на с. 384–389 (задания 14–27 в пособии). Внесите необходимые правки.

Литература

1. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 592 с.
2. Бернадская Ю.С. Текст в рекламе: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 032401 (350700) «Реклама». – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2008. – 288 с.

3. Зирка В.В. Манипулятивные игры в рекламе: Лингвистический аспект. – Изд. 2-е, испр. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 256 с.
4. Иншакова Н.Г. Помощник рекламиста, или Редактор рекламных текстов. – М.: МЦФЭР, 2005. – 288 с.
5. Кохтев Н.Н. Реклама: искусство слова. Рекомендации для составителей рекламных текстов. – 2-е изд. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2004. – 96 с.
6. Лазарева Э.А. Стилистика рекламы: учеб. пособие. – Екатеринбург: Архитектон, 2005. – 192 с.
7. Майданова Л.М. Критика речи и литературное редактирование: учебнометодическое пособие для студентов факультетов журналистики. – Екатеринбург: Изд-во Гуманитарного ун-та, 2001. – 256 с.
8. Назайкин А.Н. Рекламный текст в современных СМИ: практическое пособие. – М.: Эксмо, 2007. – 352 с.
9. Накорякова К.М. Литературное редактирование. – М.: ИКАР, 2004. – 432 с.
10. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.
11. Толкачев А.Н. Реклама и рекламная деятельность в России: закон и практика. – М.: Эксмо, 2008. – 368 с.
12. Фещенко Л.Г. Структура рекламного текста: учебно-практическое пособие. – СПб.: Изд-во «Петербургский институт печати», 2003. – 232 с.

Практическое занятие № 17–18. PR-текст как разновидность медиатекста: особенности редактирования

Вопросы для обсуждения

1. О сущности PR и понятии «PR-текст».
2. Специфика PR-текста как разновидности медиатекста.
3. PR-публикации в системе медиатекстов.
4. Типология PR-текстов.
5. Технология создания и редактирования PR-текста.

Задания для самостоятельной работы

Выполните задания по: Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

Задания 1–5 на с. 424–431.

Литература

2008. – 340 с.

1. Горкина М. Б., Мамонтов А.А., Манн И.Б. PR на 100%: Как стать хорошим менеджером по PR. – 5-е изд. – М.: Альпина Бизнес Букс, 2009. – 240 с.
2. Иванова К.А. Копирайтинг: секреты составления рекламных и PR-текстов. – СПб.: Питер, 2005. – 160 с.
3. Иссерс О.С. Речевое воздействие: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью». – М.: Флинта: Наука, 2009. – 224 с.
4. Кривоносов А.Д. PR-текст в системе публичных коммуникаций. – 2-е изд., доп. – СПб., 2002. – 228 с.
5. Русакова О.Ф., Русаков В.М. PR-дискурс: Теоретико-методологический анализ. – Екатеринбург: УрО РАН, Институт международных связей,

6. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. – Омск, 2011.

7. Уилкоккс Д.Л. Как создавать PR-тексты и эффективно взаимодействовать со СМИ: пер. с англ. – 4-е изд. – М.: Консалтинговая группа «ИМИДЖКонтакт»: ИНФРА-М, 2004. – 761 с.

Рекомендации к выполнению студентами заданий для самостоятельной работы

Самостоятельная работа студента по заданию преподавателя, выполняемая во внеаудиторное время, является важнейшей составляющей в рамках курса, основой, без которой невозможно изучение данного курса. Она складывается из нескольких элементов:

1. Самостоятельное чтение и изучение основных теоретических текстов, заложенных в программе. Список теоретических вопросов для обсуждения представлен в практических занятиях. Его освоение студентами контролируется во время практических занятий.

2. Библиографическая работа – самостоятельная работа с источниками (учебной, справочной, специальной литературой). Преподаватель рекомендует источники, с которыми должны ознакомиться студенты при подготовке к практическим занятиям и при освоении тем и разделов курса, выносимых на самостоятельное изучение. Часть изучаемых работ студенты конспектируют.

3. Терминологическая работа. Значительное количество специальных терминов целенаправленно и последовательно вводятся преподавателем на практических занятиях, однако студенты должны и самостоятельно усваивать основной корпус терминологии, без которой невозможно научное изучение литературы. Преподаватель рекомендует наиболее важные справочные издания, с которыми студенты работают на протяжении всего курса.

4. Конспектирование. Конспект – это краткое, последовательно изложение основного содержания книги (главы, статьи) без лишних деталей, с акцентированием внимания на главных, центральных мыслях, выводах.

Для конспектов рекомендуется взять отдельную тетрадь. Обязательны широкие поля для пометок, значков, которые помогут быстро отыскать нужную мысль во время практического занятия, коллоквиума, при подготовке к докладу и т.д.

Конспект должен сохранить логику мысли автора, зафиксировать основные доказательства и выводы, наиболее глубокие и четко сформулированные идеи подать подлинным авторским текстом – цитатой. Главные мысли следует подчеркнуть другим стержнем.

Конспект ни в коем случае не должен состоять из одних только цитат, то есть из текста изучаемой главы, переписанного кусками. Конспект – это творческое осмысление материала, а цитаты должны лишь подтверждать усвоенные и сформулированные в конспекте мысли. В конце каждой цитаты или на полях напротив нее надо поставить страницу текста, с которой она взята. Это поможет вам в любую минуту найти это место в книге (восстановить подтекст, расширить цитату и т.д.). В заголовке необходимо указать фамилию, имя, отчество автора статьи, монографии, название, выходные данные.

5. Сообщение готовится по указанному списку вопросов (на выбор студента), но так, чтобы все вопросы были освещены на занятии. Сообщение представляет собой краткий доклад на заданную тему, достаточный и четкий, чтобы остальные студенты могли записать основные мысли.

6. Выполнение практических заданий анализу и редактированию может проводиться как в электронном, так и в письменном виде от руки. Задание выполняется в соответствии с

формулировкой. Для заданий используются тексты различных учебных пособий, которые размещены в открытом доступе в сети Интернет и на портале Дистанционного образования университета.

6. КРИТЕРИИ ОЦЕНИВАНИЯ РЕЗУЛЬТАТОВ ОСВОЕНИЯ ДИСЦИПЛИНЫ

6.1. Оценочные средства и критерии оценивания для текущей аттестации

Ответы на вопросы практических занятий

Вопросы для подготовки к практическим заданиям приведены в разделе «Виды образовательной деятельности».

Критерии оценивания:

- логично выстроенный ответ с приведением убедительных аргументов – 1 балл;
- при подготовке к ответу использованы рекомендованные пособия – 1 балл;
- использование при ответе дополнительной литературы – 1 балл;
- знание и умение анализировать текст – 1 балл;
- культура речи – 1 балл;
- «Отлично» – 5 баллов;
- «Хорошо» – 4 балла;
- «Удовлетворительно» – 3 балла;
- «Неудовлетворительно» – менее 3 баллов.

Выполнение письменных практических заданий по анализу и редактированию

Вопросы по анализу и редактированию текстов приведены в разделе «Виды образовательной деятельности».

Критерии оценивания:

«Отлично» – 5 баллов: анализ и редактирование текста проведены верно, исчерпывающе, аргументированно, с использованием теоретического материала основной и дополнительной литературы.

«Хорошо» – 4 балла: дан полный анализ текста по указанным вопросам, но при редактировании допущены незначительные ошибки или упущения (1–2), использована основная литература по теме.

«Удовлетворительно» – 3 балла: дан неполный анализ текста, допущены 3–4 редакторские ошибки или упущения, опора на рекомендованную литературу недостаточная.

«Неудовлетворительно» – менее 3 баллов: анализ текста произведен с грубыми ошибками или не проведен вовсе, в редакции также имеются грубые ошибки (более 4), или редакция не проведена, рекомендованная литература не использована.

6.1.3. Тест

Внимательно прочтите вопрос и все варианты ответов на него. Затем обведите кружком номер ответа, который является, по Вашему мнению, правильным.

Вопрос 1. Соотнесите определения с видами редакторской правки.

1. Литсотрудник должен проверить, не остались ли неисправленными смысловые, композиционные, речевые, стилистические погрешности; обратить внимание на написание географических названий и других имен собственных, на точность цифр, дат, цитат, единиц измерения; проверить соответствие заголовка тексту, соответствие иллюстраций и подписей к ним.	1. Правка-обработка 2. Правка-сокращение 3. Правка-переделка 4. Правка-вычитка 5. Правка-корректировка 6. Правка-ознакомление
2. Основной задачей редактора является сокращение текста (без ущерба для содержания)	
3. Создание нового варианта текста на основе материала, представленного автором.	
4. Редактор заменяет неудачные слова и обороты, добивается точности фраз и формулировок, логичности в построении произведения, устраняет все, что вносит путаницу и мешает целостному воздействию произведения на читателя.	

Вопрос 2. Что из перечисленного входит в понятие «медиа́текст»?

Выберите один или несколько ответов:

1. Телетекст
2. Дипломатический текст
3. Рекламный текст
4. Интернет-текст
5. Журналистский текст
6. Инструктивный текст

Вопрос 3. По какому параметру различают печатные медиатексты, радио- и телевизионные медиатексты и тексты Интернет-СМИ?

Выберите один ответ.

1. По функционально-жанровому типу
2. По каналу распространения
3. По тематической доминанте
4. По способу производства
5. По фактуре

Вопрос 4. Выберите основные законы формальной логики.

1. Закон тождества
2. Закон противоречия
3. Закон исключенного третьего
4. Закон достаточного основания
5. Закон взаимозаменяемости
6. Закон пересечения понятий.

Вопрос 5. К какому виду текста по способу изложения относится данное определение: «Вид текста, в котором явление действительности (предмет, процесс, событие и т. д.) рассматривается как нечто законченное по своему содержанию, как единое целое, изображается путем называния признаков, черт, свойств, присущих ему одновременно».

Выберите один ответ

1. Описание.
2. Повествование.
3. Рассуждение.
4. Определение.

Вопрос 6. Какие ошибки относятся к ошибкам в содержании мысли?

Выберите несколько ответов.

1. Лексико-фразеологические.
2. Этические.
3. Фактические.
4. Словообразовательные.
5. Логические.
6. Морфологические.

Вопрос 7. Какие жанры относятся к медиатекстам печатных СМИ?

Выберите несколько ответов.

1. Интервью.
2. Репортаж.
3. Статья.
4. Фельетон.
5. Очерк.
6. Новелла.
7. Новость.

Вопрос 8. Какие факторы в первую очередь учитываются при анализе интернет-СМИ?

Выберите несколько ответов.

1. Идеологический.
2. Технический.
3. Воспитательный.
4. Эстетический.
5. Информационный.

Вопрос 9. Что не является формальным сигналом рекламности?

Выберите один ответ.

1. Модульная форма подачи информации (рекламный модуль).
2. Указание на производителя товара.
3. Яркость, броскость,
4. Особый характер подачи материала: креолизация текста, использование иконических, аудиальных знаков,
5. Использование особого шрифта,
6. Специальные указания: «на правах рекламы»
7. Включенность текста в специализированное рекламное издание.

Вопрос 10. К какому типу медиатекста относится данная характеристика: «Цель – сформировать доброжелательное отношение к организации, которая выпускает эти товары»?

Выберите один ответ.

1. Рекламный текст.

2. PR-текст.
3. Журналистский текст.

Ключ к тесту

Задание	Ответ	Балл
1	1-4	1
	2-2	1
	3-3	1
	4-1	1
2	1	1
	3	1
	4	1
	5	1
3	2	1
4	1	1
	2	1
	3	1
	4	1
5	1	1
6	2	1
	3	1
	5	1
7	1	1
	2	1
	3	1
	4	1
	5	1
8	2	1
	4	1
	5	1
9	2	1
10	2	1

КРИТЕРИИ ВЫСТАВЛЕНИЯ ОЦЕНКИ ЗА ТЕСТ

Процент правильно выполненных тестовых заданий	Оценка
86% – 100%	отлично
69% – 85%	хорошо
50% – 68%	удовлетворительно
Менее 50%	неудовлетворительно

Баллы, полученные за тест, учитываются в процессе текущей и промежуточной оценки знаний программного материала.

6.2. Оценочные средства и критерии оценивания для промежуточной аттестации

ВОПРОСЫ К ЭКЗАМЕНУ

1. Понятие «медиатекст». Основные категории медиатекста.
2. Типология медиатекстов.
3. Основные категории медиатекста: медийность, массовость, интегративность (поликодовость), открытость (интертекстуальность).
4. Формирование и развитие редакторских традиций в русской литературе XIX в.
5. Виды редакторского чтения.
6. Процесс правки текста. Общая схема работы редактора над текстом.
7. Психологические предпосылки профессионального восприятия текста.
8. Пределы редакторского вмешательства в текст.
9. Основные законы формальной логики.
10. Ошибки, связанные с нарушением законов формальной логики.
11. Смысловые ошибки в тексте. Причины смысловых ошибок.
12. Классификация видов медиатекста и способов изложения (текст-описание, текст-повествование, текст-рассуждение, текст-определение).
13. Правила редактирования медиатекстов, различных по способу изложения.
14. Назначение фактического материала в тексте.
15. Элементы фактического материала текста, подлежащие проверке.
16. Причины появления фактических ошибок.
17. Типы проверки фактического материала.
18. Приемы оценки редактором композиции текста.
19. Типичные ошибки в построении произведения.
20. Рубрикация и абзацное выделение в тексте.
21. Общая классификация текстовых ошибок.
22. Разграничение текстовых ошибок и стилистических приемов.
23. Текстовые ошибки в использовании единиц разных языковых уровней.
24. Значение заголовка. Редактирование заголовка медиатекста.
25. Медиатекст печатных СМИ (интервью, репортаж, статья, фельетон, очерк).
26. Жанровая и прагматилистическая специфика телевизионного и радиийного текста.
27. Телевизионная картина мира. Телевизионный текст как разновидность креолизованного текста.
28. Особенности радио- и телекоммуникации.
29. Специфика радиийных и телевизионных средств выразительности.
30. Жанры радиийного и телевизионного текста.
31. Медиатекст в системе интернет-коммуникаций.
32. Жанровые особенности веб-медиатекста.
33. Особенности анализа и редактирования журналистского медиатекста.
34. Двойственная природа рекламного дискурса и его элементы.
35. Редактирование текстов с нарушениями правовых, моральных, этических норм.
36. Редактирование текстов с нарушениями маркетинговых требований.
37. Редактирование текстов с нарушениями норм литературной формы.
38. Сущность PR и понятия «PR-текст». Специфика PR-текста как разновидности медиатекста.
39. Типология PR-текстов.
40. Технология создания и редактирования PR-текста.

Критерии оценивания ответов студента на экзамене

«Отлично» выставляется студенту, который демонстрирует при ответе всестороннее, систематическое и глубокое знание учебно-программного материала, умение анализировать тексты, свободно ориентируется в литературе, рекомендованной программой, пользуется специальной терминологией, проявляет творческие способности в понимании, изложении и использовании учебно-программного материала.

«Хорошо» выставляется студенту, который демонстрирует при ответе хорошее знание учебно-программного материала, умение анализировать изученные тексты с отдельными негрубыми ошибками, ориентируется в литературе, рекомендованной программой, пользуется специальной терминологией, демонстрирует систематический характер знаний по дисциплине и способен к их самостоятельному пополнению и обновлению в ходе дальнейшей учебной работы и профессиональной деятельности.

«Удовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему знание основного учебного материала в объёме, необходимом для дальнейшей учёбы и предстоящей работы по профессии, справляющемуся с элементарным анализом текстов, знакомому с содержанием изученных текстов, допустившему погрешности в ответе, но обладающему необходимыми знаниями для их устранения под руководством преподавателя.

«Неудовлетворительно» выставляется студенту, обнаружившему пробелы в знаниях основного учебно-программного материала, допустившему принципиальные ошибки в анализе текстов, не ознакомившемуся с основной литературой, не овладевшему базовыми знаниями, предусмотренными по данной дисциплине, и определёнными предметными умениями.

7. ПЕРЕЧЕНЬ ОСНОВНОЙ И ДОПОЛНИТЕЛЬНОЙ УЧЕБНОЙ ЛИТЕРАТУРЫ

7.1. Основная литература

1. Басовская, Е. Н. Стилистика и литературное редактирование : учебное пособие для вузов / Е. Н. Басовская. — 2-е изд., перераб. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 211 с. — (Высшее образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/stilistika-i-literaturnoe-redaktirovanie-473189#page/1>
2. Гендина, Н. И. Информационная культура личности в 2 ч. Часть 2 : учебное пособие для вузов / Н. И. Гендина, Е. В. Косолапова, Л. Н. Рябцева ; под научной редакцией Н. И. Гендиной. — 2-е изд. — Москва : Издательство Юрайт, 2021 ; Кемерово : КемГИК. — 308 с. — (Высшее образование). — ISBN 978-5-534-14419-2 (Издательство Юрайт). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/bcode/477569>.
3. Дзялошинский, И. М. Современный медиатекст. Особенности создания и функционирования : учебник для вузов / И. М. Дзялошинский, М. А. Пильгун. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 345 с. — (Высшее образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт. — URL: <https://urait.ru/viewer/sovremennyy-mEDIATEKST-osobennosti-sozdaniya-i-funkcionirovaniya-475753#page/1>.
4. Ерофеева, И. В. Психология медиатекста : учебник и практикум для вузов / И. В. Ерофеева. — 2-е изд., испр. и доп. — Москва : Издательство Юрайт, 2021. — 206 с. — (Высшее образование). — Текст : электронный // Образовательная платформа Юрайт [сайт]. — URL: <https://urait.ru/viewer/psihologiya-mEDIATEKSTA-471630#page/1>.
5. Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. — Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>.
6. Современный медиатекст: учебное пособие / отв. ред. Н.А. Кузьмина. — Омск, 2011. — 441 с. — URL: https://mediaeducation.ucoz.ru/_ld/1/181_--2011.pdf.

7. Шишлянникова А. М. Литературное редактирование медиатекстов: теория и практика : учебное пособие / А. М. Шишлянникова, И. В. Хорошунова. – Воронеж : факультет журналистики ВГУ, 2017. – 192 С.

7.2. Дополнительная литература

1. Баранов А.Н. Лингвистическая экспертиза текста: теория и практика: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2007. – 592 с.
2. Бернадская Ю.С. Текст в рекламе: учеб. пособие для студентов вузов, обучающихся по специальности 032401 (350700) «Реклама». – М.: ЮНИТИ-ДАНА, 2008. – 288 с.
3. Ворошилов В.В. Журналистика: учебник. – 3-е изд. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2001. – 447 с.
4. Горкина М. Б., Мамонтов А.А., Манн И.Б. PR на 100%: Как стать хорошим менеджером по PR. – 5-е изд. – М.: Альпина Бизнес Букс, 2009. – 240 с.
5. Грабельников А.А. Работа журналиста в прессе. – М., 2005.
6. Григорян М. Пособие по журналистике: справочник. – М.: «Права человека», 2007. – URL: <http://www.cjes.ru/>.
7. Гуревич С.М. Газета: вчера, сегодня, завтра. – М., 2004.
8. Добросклонская Т.Г. Медиалингвистика: системный подход к изучению языка СМИ: современная английская медиаречь: учеб. пособие. – М.: Флинта: Наука, 2008. – 263 с.
9. Засурский Я.Н. Медиатекст в контексте конвергенции // Язык современной публицистики: сб. статей / сост. Г.Я. Солганик. – 3-е изд. – М.: Флинта: Наука, 2008. – С. 7–13.
10. Зирка В.В. Манипулятивные игры в рекламе: Лингвистический аспект. – Изд. 2-е, испр. – М.: Книжный дом «ЛИБРОКОМ», 2010. – 256 с.
11. Иванова К.А. Копирайтинг: секреты составления рекламных и PR-текстов. – СПб.: Питер, 2005. – 160 с.
12. Иншакова Н.Г. Помощник рекламиста, или Редактор рекламных текстов. – М.: МЦФЭР, 2005. – 288 с.
13. Иссерс О.С. Речевое воздействие: учеб. пособие для студентов, обучающихся по специальности «Связи с общественностью». – М.: Флинта: Наука, 2009. – 224 с.
14. Казак М.Ю. Медиатекст: сущностные и типологические свойства // Global Media Journal. Глобальный медиажурнал. Российское издание. – URL: http://test.gmj.sfedu.ru/v2i1/v2i1_kazak.htm.
15. Ким М.Н. Жанры современной журналистики: монография. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2004. – 336 с.
16. Ким М.Н. Технология создания журналистского произведения: учебное пособие. – СПб.: Изд-во Михайлова В.А., 2001. – 320 с. – URL: <http://evartist.narod.ru/text/71.htm>.
17. Кобяков А. О жанрах современной газетной журналистики. – URL: <http://www.mediasprut.ru>.
18. Кохтев Н.Н. Реклама: искусство слова. Рекомендации для составителей рекламных текстов. – 2-е изд. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2004. – 96 с.
19. Кривоносов А.Д. PR-текст в системе публичных коммуникаций. – 2-е изд., доп. – СПб., 2002. – 228 с.
20. Кузьмина Н.А. Интертекстуальность современных СМИ: тенденции развития // Медиадискурс: новые явления и новые подходы: коллективная монография / под ред. Н.А. Кузьминой. – Омск: И. Баловнева, 2010. – С. 4–46.
21. Лазарева Э.А. Стилистика рекламы: учеб. пособие. – Екатеринбург: Архитектон, 2005. – 192 с.

22. Майданова Л.М. Критика речи и литературное редактирование: учебнометодической пособие для студентов факультетов журналистики. – Екатеринбург: Изд-во Гуманитарного ун-та, 2001. – 256 с.
23. Мельник Г. Общение в журналистике. Секреты мастерства. – СПб., 2005.
24. Мельник Г., Тепляшина А. Основы творческой деятельности журналиста. – СПб., 2004.
25. Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.
26. Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.
27. Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.
28. Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора: Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.
29. Назайкин А.Н. Рекламный текст в современных СМИ: практическое пособие. – М.: Эксмо, 2007. – 352 с.
30. Накорякова К. М. Литературное редактирование. – М., 2009. – 432 с.
31. Накорякова К.М. Справочник по литературному редактированию для работников средств массовой информации. – М., 2010. – 200 с.
32. Накорякова К.М. Литературное редактирование. – М. : ИКАР, 2004. – 432 с.
33. Негрышев А.А. Аспекты речевого воздействия в новостях СМИ: учебное пособие. – Владимир: ВГГУ, 2009. – 144 с.
34. Понятия чести и достоинства, оскорбления и ненормативности в текстах права и средств массовой информации. – М.: Фонд защиты гласности, 1997. – 128 с.
35. Редакторский анализ текста : метод. указания и материалы / Составители А. Г. Лапотько, А. М. Шишлянникова. – ВГУ, 1988. – 28 с.
36. Русакова О.Ф., Русаков В.М. PR-дискурс: Теоретико-методологический анализ. – Екатеринбург: УрО РАН, Институт международных связей,
37. Смелкова З., Ассуирова Л. и др. Риторические основы журналистики. Работа над жанрами газеты. – М., 2002.
38. Сметанина С. И. Литературное редактирование для журналистов и специалистов по связям с общественностью. – СПб.: Издательство Михайлова В. А., 2003. – 252 с.
39. Солганик Г.Я. К определению понятий «текст» и «медiateкст» // Вестник Московского университета. Сер. 10. Журналистика. – 2005. – № 2. – С. 7–15.
40. Тертычный А.А. Жанры периодической печати. – 3-е изд., испр. и доп. – СПб., 2006.
41. Толкачев А.Н. Реклама и рекламная деятельность в России: закон и практика. – М.: Эксмо, 2008. – 368 с.
42. Уилкоккс Д.Л. Как создавать PR-тексты и эффективно взаимодействовать со СМИ: пер. с англ. – 4-е изд. – М.: Консалтинговая группа «ИМИДЖКонтакт»: ИНФРА-М, 2004. – 761 с.
43. Фещенко Л.Г. Структура рекламного текста: учебно-практическое пособие. – СПб.: Изд-во «Петербургский институт печати», 2003. – 232 с.
44. Шибаева Л.В. Жанры в теории и практике журналистики. – URL: [http:// www.relga.rsu.ru/p47/jur47.htm](http://www.relga.rsu.ru/p47/jur47.htm).
45. Шмелева Т.В. Автор в медiateксте. – URL: http://www.novsu.ru/npe/files/um/1588617/portrait/Data/avtor_v_mediatekste.html.
46. Язык средств массовой информации / под ред. М.И. Володиной. – М.: Академический Проект: Альма Матер, 2008. – 760 с.

7.3. Перечень ресурсов информационно-телекоммуникационной сети «Интернет»
 Библиотека Максима Мошкова: <http://www.lib.ru/POEEAST/>

Научная библиотека Московского государственного университета им. М.В. Ломоносова: <http://www.lib.msu.su/index.html>.

Научная библиотека Санкт-Петербургского государственного университета: <http://www.lib.ru>.

Научная электронная библиотека: <http://txt.elibrary.ru>.

Открытая русская электронная библиотека: <http://orel.rsl.ru/index.shtml>.

Российская Государственная Библиотека: <http://www.rsl.ru>.

Университетская информационная система «Россия»: <http://uisrussia.msu.ru>.

Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

Литературное редактирование: методические и практические материалы к курсу. – Харьков: Харьковский национальный университет, 2011. URL: <http://metodichka.x-pdf.ru/15filologiya/301267-1-literaturnoe-redaktirovanie-metodicheskie-prakticheskie-materiali-kursu-dlya-studentov-filologicheskogo-fakulteta-dnevn.php>

Кохтев Н.Н. Реклама: искусство слова. Рекомендации для составителей рекламных текстов. – 2-е изд. – М.: Изд-во Моск. ун-та, 2004. – 96 с.

Майданова Л.М. Критика речи и литературное редактирование: учебнометодической пособие для студентов факультетов журналистики. – Екатеринбург: Изд-во Гуманитарного ун-та, 2001. – 256 с.

Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.

Мильчин А. Э. Методика редактирования текста. – М., 1980. – 320 с.

Мильчин, А. Э. Справочная книга корректора и редактора. – М., 1974. – 414 с.

Мильчин, А. Э. Справочная книга редактора и корректора. – М., 1985. – 576 с.

Мильчин, А. Э. Справочник издателя и автора: Редакционно-изд. оформление издания / А. Э. Мильчин, Л. К. Чельцова. – 2-изд., испр. и доп. – М.: ОЛМА-Пресс, 2003. – 800 с.

8. МАТЕРИАЛЬНО-ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Учебная аудитория для проведения занятий семинарского типа, групповых и индивидуальных консультаций, текущего контроля и промежуточной аттестации. Стандартная учебная мебель (28 посадочных мест), стол преподавателя (1), стул (1), кафедра (1), мультимедиапроектор EPSON (1), ноутбук LENOVO (1), переносной экран (1), доска настенная (1).

Отдел электронных ресурсов библиотеки. Учебная мебель (15 посадочных мест), компьютерный класс с выходом в сеть Интернет (12 компьютеров).

9. ПРОГРАММНОЕ ОБЕСПЕЧЕНИЕ

Перечень информационных технологий:

Microsoft Open License (Windows XP, 7, 8, 10, Server, Office 2003-2016)

Лицензия 66920993 от 24.05.2016, срок действия до 31.05.2018.

Лицензия 66975477 от 03.06.2016, срок действия до 30.06.2018.

Kaspersky Endpoint Security для бизнеса – Стандартный, Лицензия IFB 6151216081242, ежегодное обновление.

Платформа Moodle. Сайт Центра дистанционного обучения СмолГУ

ДОКУМЕНТ ПОДПИСАН
ЭЛЕКТРОННОЙ ПОДПИСЬЮ

Сертификат: 6314D932A1EC8352F4BBFDEFD0AA3F30
Владелец: Артеменков Михаил Николаевич
Действителен: с 21.09.2022 до 15.12.2023